

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	LAND - ROVER	109" Série III / benzine (à partir du No de châssis 944 18646C) Hardtop	CH 0485 21
Constructeur	ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD, Solihull (CB)		(valable jusqu'au 31.12.78)
Identification	"Land-Rover 109 Petrol Series III" sur la plaquette du constructeur		(bruit)
Plaquette constr. N° du châssis	"944" les 3 premiers chiffres du No du châssis dans la cabine, devant le levier c.v. ou sous le capot, à côté du radiateur à droite, à l'avant, latéralement sur le support de la suspension		
Ident du moteur	"941" à gauche, latéralement sur le bloc, 3 premiers chiffres du No du moteur		
Importateur princ.	BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herostrasse 7, 8048 Zurich		
Vehicule homologue	944 18 646 C	Signes fixes dans code du type	109 Série III / 944

<b>Chassis</b>								
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4		<b>Moteur</b>	ROVER	Type	2,6 litres
Direction	mécanique				Marque	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée				Construction	B	Position	avant
Nombre de vitesses	4 x 2	Entraînement	toutes roues	*	Carburant	eau	Nombre cylindr.	6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur les 4 roues		**		Retroidisa.	77,8	Course	92,075
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur le cardan				Alésage	2625	CV-impôt	13,37
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire				Cylindrée	78 DIN	à l/min	4500
Ralentisseur	par différence de pression avec lampe-témoin séparée				Puissance en CV			
Contrôle 2 circ.					Bruit	60 dB/A	à l/min	4500
					Silencieux	1 = 350 x 260 x 130 mm		
					Mesure des gaz	ECE-15		***
					Doparasitage	OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

<b>Carrosserie</b>	fernée avec pavillon (combi)							
Nombre de portes	3	Indic. vit.	km/h		<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Ceintures secunte	Ar4 +)	Rétroviseur	gauche + droite		Poids à vide	830	870	1750
Cale	-	Attelage	sur demande		Charge utile	35	985	930
Antivol	verrouillage de la direction				Poids total	915	1765	2680
					Garantie fabr.			2680
Nombre de places	9 av 3 centre				Dimens. pneus	7.50 - 16 C	7.50 - 16 C	(Variantes
Dimensions	int ext				Ply / bar	6 / 3,5	6 / 3,5	voir
Longueur	4480	Empattements	2770		Charge	2000	2000	remarques)
Largeur	1660				pour V max	120	120	
Hauteur	2000	Voie av	1340	1340	Garantie poids remorquable avec frein			6000 ++)
Porte à faux	lat av 580 ar 1170	Voies av ar			Garantie poids remorquable sans frein			500
		Brayage	g 14350	d 15100	Garantie poids de l'ensemble			6000
Distance volant - vers l'avant du véhicule					Poids remorquable testé			115
					Vitesse maximale selon le constructeur			- km/h
					Vitesse maximale testée			- km/h

§) Equipement

Feux de route	SCR	(E)	
Feux de croisement	SCR	(E)	
Feux de position	A	(E)	séparés
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque	1 séparé à gauche		
Essuie-glace	2 balais		
Avertisseurs	MIXO TR 89 CH 5 0102 03		
	avec/ sans lave-glace		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	LAND - ROVER 109 <sup>e</sup> Série III		
Homologation	N° CH 0485 21		
Carrosserie	fermée avec pavillon		
Places	total	9	avant 3
Poids à vide	1750	Carburant	B
Charge utile	930	CV-impôt	13,37
Poids total	2680	Cylindree	2625

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- \*) Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- \*\*\*) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées.
- \*) Mesures des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à gauche sur l'auvent.
- +) Ceintures de sécurité : ceinture abdominale CH 7 07 Z 03 pour le siège du milieu à l'avant.
- ++) Charge remorquable : charge garantie sur l'attelage 75 kg.
- §) Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

A noter dans le permis de circulation:

(102) - Charge utile de la galerie, max. 150 kg.

(103) - Autorisation seulement valable pour un chargement de faible hauteur.

Lieu et date de l'homologation Safenwil, 01. - 03.06.77

Homologation fédérale des types de véhicules

Gen. du véhicule	Marque de fabrique	Type	109" Série III / benzine (à partir du No de châssis 944 18646C) Hardtop	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	LAND - ROVER			CH 0485 21
Constructeur	ROVER BRITISH LEYLAND U.K. LTD, Solihull (GB)			
Identification	"Land-Rover 109 Petrol Series III" sur la plaque du constructeur "944" les 3 premiers chiffres du No du châssis			
Plaque constr.	dans la cabine, devant le levier c.v. ou sous le capot, à côté du radiateur			
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le support de la suspension			
Ident. du moteur	"941" à gauche, latéralement sur le bloc, 3 premiers chiffres du No du moteur			
Importateur princ.	BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herostrasse 7, 8048 Zurich			
Véhicule homologué	944 18 646 C	Signes fixes dans code du type	109 Série III / 944	

<b>Châssis</b>				<b>Moteur</b>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	ROVER	Type	2,6 litres
Direction	mécanique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	4 x 2	Entraînement	toutes roues	Retroidiss.	eau	Nombre cylindr.	6
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur les 4 roues			Alésage	77,8	Course	92,075
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur le cardan			Cylindrée	2625	CV-impôt	13,37
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en CV	78 DIN	à l/min	4500
Ralentisseur				Bruit	80 dB/A	à l/min	4500 x)
Contrôle 2 circ.	par différence de pression avec lampe-témoin séparée			Silencieux	1 = 350 x 260 x 130 mm		
				Mesure des gaz	ECE-15		***)
				Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D		

<b>Carrosserie</b>	fermée avec pavillon (combi)			<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Nombre de portes	3	Indic. vit.	km/h	Poids à vide	880	870	1750
Ceintures sécurité	Ar4 +)	Retroviseur	gauche + droite	Charge utile	35	985	930
Cale		Attelage	sur demande	Poids total	915	1765	2680
Antivol	verrouillage de la direction			Garantie fabr.			2680
Nombre de places	1 9 av 3	centre	ar 6	Dimens. pneus	7.50 - 16 C	7.50 - 16 C	(Variantes
Dimensions	int.	ext.		Ply / bar	6 / 3,5	6 / 3,5	voir
Longueur		4480	Empattements	Charge	2000	2000	remarques)
Largeur		1660		pour V max	120	120	
Hauteur		2000	Voie	Garantie poids remorquable avec frein			6000 ++)
Porte à faux	lat.		av 1340	Garantie poids remorquable sans frein			500
	av	580	ar 1340	Garantie poids de l'ensemble			
	ar	1130	Braquage	Poids remorquable testé			6000
Distance volant - vers l'avant du véhicule			g 14350	Vitesse maximale selon le constructeur			115 km/h
			d 15100	Vitesse maximale testée			km/h

Equipement	§)	
Feux de route	SCR	(E)
Feux de croisement	SCR	(E)
Feux de position	A	(E) séparés
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadiopres	av	ar 2a (E)
Feux de gabarit	av	ar I (E)
Feux complément.		
Eclairage plaque	1 séparé à gauche	
Essuie-glace	2 balais	
Avertisseurs	MIXO TR 89 CH 5 0102 03 avec/sans lave-glace	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	L A N D - R O V E R 109 <sup>e</sup> Série III		
Homologation			
N°	CH	0485 21	
Carrosserie	fermée avec pavillon		
Places	total	9	avant 3
Poids à vide	1750	Carburant	B
Charge utile	930	CV-impôt	13,37
Poids total	2680	Cylindrée	2625

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Transmission : avec boîte complémentaire route / terrain.
- \*\* ) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant pouvant être libérées.
- \*\*\* ) Mesures des gaz : la vignette ECE-15 se trouve sous le capot, à gauche sur l'avant.
- + ) Ceintures de sécurité : ceinture abdominale CH 7 07 Z 03 pour le siège du milieu à l'avant.
- + ) Charge remorquable : charge garantie sur l'attelage 300 kg.
- § ) Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.
- x ) Mesures du bruit selon l'OCCE: avec le véhicule en marche ; 41,8 km/h M2, 1A 4,7 = 80 dB/A à proximité de l'échappement; 90 dB/A à 3375 t/min.

A noter dans le permis de circulation:

(102) - Charge utile de la galerie, max. 150 kg.

(103) - Autorisation seulement valable pour un chargement de faible hauteur.

Remplace FH CH 0485 21 du 1.-03.06.1977  
bruit, charge garantie sur l'attelage

Lieu et date de l'homologation Safenwil, 01. - 03.06.77

(23.11.1978

Homologation fédérale des types de véhicules